

Isnor, Lambert, Leonard, *Macdonald (*Brantford*), McKeen, Molson, Paterson, Pearson, Petten, Power, Pratt, Quinn, Reid, Robertson, Roebuck, Savoie, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Thorvaldson, Turgeon, Vaillancourt, Vien, Wall, White et Woodrow. (50)

*Membres d'office.

TOURISME

Les honorables sénateurs *Aseltine, Baird, Basha, Beaubien (*Provencher*), Bishop, Bois, Bouffard, Cameron, Connolly (*Halifax-Nord*), Crerar, Croll, Davies, Dupuis, Emerson, Fergusson, Fraser, Gershaw, Horner, Inman, Isnor, Jodoin, *Macdonald (*Brantford*), McLean, Méthot, Roebuck, Smith (*Kamloops*) et Tremblay. (25)

* Membres d'office.

DÉBATS ET COMPTES RENDUS

Les honorables sénateurs *Aseltine, Beaubien (*Bedford*), Bishop, Davies, Grant, Irvine, *Macdonald (*Brantford*), McGrand, Monette, Savoie et Tremblay. (9)

* Membres d'office.

RESSOURCES NATURELLES

Les honorables sénateurs *Aseltine, Barbour, Basha, Beaubien (*Provencher*), Bois, Bouffard, Brooks, Buchanan, Burchill, Cameron, Comeau, Courtemanche, Crerar, Dessureault, Dupuis, Emerson, Farquhar, Fraser, Gladstone, Haig, Hayden, Higgins, Horner, Kinley, *Macdonald (*Brantford*), McDonald, McKeen, McLean, Méthot, Paterson, Pearson, Petten, Power, Raymond, Stambaugh, Taylor (*Norfolk*), Taylor (*Westmorland*), Turgeon, Vaillancourt, Vien et Wood. (39)

* Membres d'office.

IMMIGRATION ET TRAVAIL

Les honorables sénateurs *Aseltine, Beaubien (*Provencher*), Blais, Bouchard, Boucher, Burchill, Campbell, Crerar, Croll, Dupuis, Euler, Farquhar, Fergusson, Fournier, Gershaw, Haig, Hardy, Hnatyshyn, Hodges, Horner, Hugessen, Lefrançois, Macdonald (*Cap-Breton*), *Macdonald (*Brantford*), Monette, Pearson, Quart, Reid, Roebuck, Taylor

(*Norfolk*), Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wall, White, Wilson et Wood. (35)

* Membres d'office.

RELATIONS COMMERCIALES DU CANADA

Les honorables sénateurs *Aseltine, Baird, Beaubien (*Bedford*), Bishop, Blais, Brunt, Burchill, Campbell, Courtemanche, Crerar, Davies, Dessureault, Emerson, Euler, Fraser, Gouin, Haig, Higgins, Howard, Kinley, Lambert, Leonard, MacDonald, Macdonald (*Cap-Breton*), *Macdonald (*Brantford*), McKeen, McLean, Méthot, Molson, Paterson, Petten, Pouliot, Pratt, Robertson, Smith (*Kamloops*), Turgeon et Vaillancourt. (35)

* Membres d'office.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Les honorables sénateurs *Aseltine, Beaubien (*Bedford*), Blais, Burchill, Choquette, Comeau, Connolly (*Halifax-Nord*), Dupuis, Emerson, Farris, Fergusson, Gershaw, Gladstone, Golding, Gouin, Grant, Inman, Irvine, Jodoin, Kinley, MacDonald, *Macdonald (*Brantford*), McGrand, Monette, Pratt, Quart, Roebuck, Smith (*Queens-Shelburne*), Stambaugh, Sullivan, Thorvaldson, Veniot, Wall, Wilson et Woodrow. (33)

* Membres d'office.

ADMINISTRATION DU SERVICE CIVIL

Les honorables sénateurs *Aseltine, Bishop, Blois, Bouchard, Brooks, Brunt, Cameron, Choquette, Connolly (*Ottawa-Ouest*), Davies, Dessureault, Dupuis, Fergusson, Gouin, Haig, Kinley, Lambert, Léger, *Macdonald (*Brantford*), Quart, Quinn, Roebuck, Taylor (*Norfolk*), Turgeon et Wilson. (23)

* Membres d'office.

ÉDIFICES ET TERRAINS PUBLICS

Les honorables sénateurs *Aseltine, Barbour, Brunt, Choquette, Connolly (*Ottawa-Ouest*), Dessureault, Haig, Horner, Lambert, *Macdonald (*Brantford*), McGrand, Paterson, Pouliot, Quart, Quinn et Wilson. (14)

* Membres d'office.

Le tout respectueusement soumis.

Le président,
GEORGE S. WHITE.